

**Zmluva o poskytnutí finančného príspevku**  
(uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka)

medzi

1. Poskytovateľ: **Mesto Košice**  
zastúpený: Ing. Jaroslav Polaček, DPA, primátor  
sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice  
IČO: 00691135  
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.  
IBAN: SK03 5600 0000 0004 4248 6001

a

2. Príjemca: **NTC Košice, a. s.**  
Právna forma: akciová spoločnosť  
zastúpený: Ing. Igor Moška, predseda Predstavenstva  
sídlo: Popradská 880/84E, 040 11 Košice - mestská časť Západ  
IČO: 50152742  
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.  
IBAN: SK88 0900 0000 0051 9979 9819

**Článok I.**  
**Predmet a účel zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančného príspevku na rok 2026 z Programového rozpočtu mesta Košice na rok 2026, ktorý bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 919 zo dňa 13. 11. 2025.
2. Účelom tejto zmluvy je poskytnutie finančného príspevku, ktorý príjemca použije na prevádzkové náklady športoviska.

**Článok II.**  
**Výška finančného príspevku**

1. Príjemcovi bude na účel uvedený v článku I. ods. 2 tejto zmluvy poskytnutý finančný príspevok vo výške **20 000 € (slovom dvadsaťtisíc eur)** na prevádzkové náklady športoviska.

**Článok III.**  
**Podmienky poskytnutia a čerpania finančného príspevku**

1. Finančný príspevok bude príjemcovi poskytnutý podľa článku II. na základe písomnej žiadosti, do 10 dní odo dňa účinnosti zmluvy.
2. Príjemca môže finančný príspevok použiť len na účel dohodnutý touto zmluvou.
3. Príjemca je povinný dodržať pri realizácii účelu zmluvy maximálnu hospodárnosť a efektívnosť v súlade s ustanoveniami zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
4. Príjemca je povinný pri obstarávaní tovarov, prác a služieb postupovať podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.
5. Príjemca je povinný o poskytnutom finančnom príspevku viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

6. Prijemca nesmie z poskytnutého príspevku poskytovať dotácie resp. príspevky iným právnickým alebo fyzickým osobám.

#### **Článok IV. Spôsob kontroly a vyúčtovanie**

1. Poskytovateľ je oprávnený vykonať kontrolu účelnosti použitia finančného príspevku.
2. Prijemca je povinný umožniť poskytovateľovi vykonať kontrolu poskytnutého finančného príspevku podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
3. Vyúčtovanie finančného príspevku prijemca predloží poskytovateľovi v časovej súvislosti so žiadosťou a následným poskytnutím finančného príspevku formou dokladov preukazujúcich použitie finančného príspevku v zmysle zákona o účtovníctve (faktúry, pokladničné doklady a pod.).
4. Nepoužitú finančnú prostriedky je prijemca povinný vrátiť poskytovateľovi najneskôr do 31. decembra príslušného roka.

#### **Článok V. Sankcie**

1. Poskytovateľ má právo zastaviť poskytovanie finančných prostriedkov a žiadať od prijemcu vrátenie už poskytnutej jeho časti, ak zistí, že:
  - a) prijemca nepoužíva finančný príspevok na stanovený účel,
  - b) pri používaní finančného príspevku nepostupuje hospodárne, efektívne a v súlade s platnou právnou úpravou,
  - c) nepredloží poskytovateľovi vyúčtovanie v dohodnutej lehote.
2. Ak prijemca použije finančný príspevok na iný účel, ako bol poskytnutý, je povinný ho vrátiť a súčasne zaplatiť sankciu vo výške 0,1 % z neoprávnene použitej sumy, a to za každý aj začatý deň odo dňa, keď finančný príspevok bol použitý na iný účel ako bol dohodnutý touto zmluvou do vrátenia neoprávnene použitej sumy, najviac do výšky poskytnutého finančného príspevku.
3. Ak prijemca nevyúčtuje finančný príspevok v dohodnutej lehote, je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z poskytnutého finančného príspevku za každý aj začatý deň omeškania, až do dňa doručenia vyúčtovania finančného príspevku.

#### **Článok VI. Osobitné informačné a propagačné povinnosti prijemcu**

1. **Všeobecná propagačná povinnosť.** Prijemca sa zaväzuje uvádzať na všetkých tlačných a elektronických materiáloch a v mediálnych výstupoch, že účel zmluvy sa realizoval vďaka finančnej podpore mesta, a ak to ustanovuje zmluva, je tiež povinný zverejniť konkrétne použitie dotácie na svojom webovom sídle, ako aj vo výročnej správe o činnosti prijemcu za príslušný kalendárny rok.
2. **Konkrétne propagačné aktivity.** Prijemca je povinný zabezpečiť informovanie verejnosti o podpore mesta v nasledovnom rozsahu:
  - a) **na reklamných nosičoch** (vstupenkách, bulletinoch, plagátoch, letákoch, citylightoch, billboardoch a pod.) sa na viditeľnom mieste umiestni povinný text o tom, že NTC Košice, a. s. podporil poskytovateľ.

Príklad povinného textu: „Na prevádzkové dovybavenie súvisiace so zriadením nového športoviska Národného tréningového centra Košice prispelo [logo mesta Košice].“;

- b) **na webovom sídle:** rovnaký povinný text príjemca umiestni na príslušnom webovom sídle (internetová stránka príjemcu alebo projektu), a to na viditeľnom mieste na hlavnej stránke;
- c) **zobrazenie loga mesta:** príjemca je povinný na všetkých reklamných nosičoch a na príslušnej webovej stránke umiestniť logo mesta podľa dizajn manuálu, ktorý je zverejnený na webovom sídle mesta: [www.kosice.sk/mesto/kontakt-pre-media](http://www.kosice.sk/mesto/kontakt-pre-media); prijímateľ je povinný zaslať a konzultovať návrh umiestnenia loga mesta (na reklamnom nosiči, resp. na webovej stránke) na schválenie vopred (ešte pred tlačou) príslušnému odbornému útvaru mesta (referátu marketingu a styku s verejnosťou), a to elektronicky na adresu komunikacne@kosice.sk;

d) **počas konania podujatia**

- príjemca alebo ním poverený organizátor uvedie povinný text slovne, a to v úvodnom vstupe (príhovore) moderátora/organizátora – táto povinnosť sa vzťahuje na všetky, aj sprievodné, aktivity projektu,
- umiestnením banneru (roll up) na viditeľnom mieste v priestore konania projektu (podujatia),
- príjemca viditeľným spôsobom umiestni informáciu o podpore mestom, a to rovnakým spôsobom ako na reklamnom nosiči [písm. a)]; v prípade činnosti, ktorá má dlhodobý charakter (napr. ak účelom dotácie je podpora prevádzkovej činnosti príjemcu), sa informácia umiestni v mieste vykonávania hlavnej činnosti príjemcu (napr. vo vnútorných priestoroch, na športovisku a pod.);

e) **d'alšími spôsobmi medializácie**

- na profile príjemcu alebo podujatia na sociálnej sieti (napr. Facebook), a to najmä vytvorením podujatia, spoluorganizáciou/co-hostingom, statusom a pod.,
- medializáciou v lokálnych alebo regionálnych médiách formou reportáže, rozhovoru, reklamného spotu, inzercie a pod.;

f) **prezentáciou činnosti príjemcu dotácie**

- na základe výzvy zo strany mesta sa príjemca zaväzuje zúčastniť akcie organizovanej mestom za účelom prezentácie vlastných aktivít, ktoré vykonáva aj vďaka prijatej dotácii od mesta, a zároveň príjemca uvedie mesto ako svojho podporovateľa.

3. **Výnimky.** Povinnosti príjemcu resp. ním povereného organizátora podľa odseku 2 platia len vo vzťahu ku komunikačným kanálom, ktorými disponuje.

## Článok VII. Protikorupčná doložka

1. **Vysvetlenie pojmov.** Na účely tejto protikorupčnej doložky sa rozumie:

- a) **korupciou** ponúkanie, sľubovanie, poskytnutie, prijatie alebo požadovanie neoprávnenej výhody akejkoľvek majetkovej alebo nemajetkovej hodnoty, konania alebo zdržanie sa konania, priamo alebo cez sprostredkovateľa, v súvislosti s obstarávaním vecí všeobecného záujmu alebo v rozpore s platnými právnymi predpismi, ako aj úplatok alebo odmena pre osobu za to, aby konala alebo sa zdržala konania v súvislosti s plnením svojich povinností, výkonom právomocí, povolania alebo funkcie. Pod pojmom korupcia sa rozumie aj zneužitie moci alebo postavenia vo vlastný prospech alebo prospech iných osôb;
- b) **korupčným správaním** konanie poškodzujúce verejný záujem, najmä zneužívanie moci, právomoci, vplyvu či postavenia, navádzanie na takéto zneužitie, klientelizmus, rodinkárstvo, protekcionárstvo, vydieranie, uprednostňovanie osobného záujmu pred

verejným záujmom pri plnení služobných alebo pracovných úloh, poskytovanie a prijímanie nenáležitých výhod bez oprávneného nároku na poskytnutie protislužby (tzv. prikrmovanie), sprenevera verejných zdrojov, prejavy, o ktorých je možné odôvodnene predpokladať, že osoba dáva najavo svoj úmysel byť účastníkom korupčného vzťahu;

- c) **spriaznenou osobou** blízka osoba podľa § 116 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov; príslušník určitej politickej strany, ktorej je alebo bol zamestnanec členom; fyzická osoba, právnická osoba a ich združenie, s ktorým zamestnanec udržiava alebo udržiaval obchodné styky, alebo ktorého je alebo bol členom; právnická osoba, v ktorej má zamestnanec priamo alebo nepriamo majetkovú účasť alebo osobné prepojenie prostredníctvom blízkych osôb; fyzická osoba a právnická osoba, z ktorej činnosti má zamestnanec prospech; alebo iná osoba, ktorú zamestnanec pozná na základe predchádzajúcich profesijných alebo iných vzťahov a tieto vzťahy medzi zamestnancom a dotknutou osobou vzbudzujú oprávnené obavy o nestrannosť zamestnanca;
- d) **dôvodným podozrením** začatie trestného stíhania podľa § 199 zákona č.301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov, resp. podľa § 23 zákona č. 91/2016 Z. z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;
- e) **preukázaním** právoplatné rozhodnutie príslušného orgánu v merite veci.

2. **Osobitné záväzky príjemcu.** V súvislosti s uzavretím zmluvy a plnením záväzkov na základe tejto zmluvy sa príjemca zaväzuje, že

- a) každá osoba konajúca v jeho mene sa zdrží akejkoľvek činnosti, ktorá má povahu korupcie alebo korupčného správania, alebo poskytovania darov ktorémukoľvek zamestnancovi alebo štatutárnemu orgánu poskytovateľa, alebo poslancovi Mestského zastupiteľstva v Košiciach alebo im spriazneným osobám, alebo osobe konajúcej v mene poskytovateľa, s cieľom urýchliť bežné činnosti poskytovateľa alebo dojednať výhody pre seba alebo inú osobu, ktorá sa podieľa na uzavretí alebo realizácii tejto zmluvy,
- b) v prípade dôvodného podozrenia, že ktorákoľvek fyzická osoba alebo právnická osoba konajúca v jeho mene sa priamo alebo cez sprostredkovateľa podieľala na korupcii alebo korupčnom správaní alebo inej protizákonnej činnosti v súvislosti s uzavretím alebo plnením tejto zmluvy alebo prisľúbila, ponúkla alebo poskytla dar alebo inú nenáležitú výhodu, v očakávaní výhody pri získavaní, zachovávaní či realizácii zmluvných vzťahov s poskytovateľom, príjemca bezodkladne oznámi túto skutočnosť príslušnému orgánu, alebo v prípade pochybnosti o okolnostiach takéhoto dôvodného podozrenia túto skutočnosť oznámi na e-mailovú adresu [obcianskalinka@kosice.sk](mailto:obcianskalinka@kosice.sk),
- c) v prípade, keď ho poskytovateľ upozorní, že má dôvodné podozrenie o porušení ktoréhokoľvek ustanovenia tejto doložky, je príjemca povinný poskytnúť potrebnú súčinnosť pri objasňovaní podozrenia, vrátane všetkých potrebných dokumentov. Poskytovateľ môže prijať potrebné opatrenia na ochranu svojho dobrého mena. Neposkytnutie súčinnosti na odstránenie tohto dôvodného podozrenia je dôvodom na odstúpenie poskytovateľa od zmluvy,
- d) v prípade, keď sa preukáže, že príjemca sa priamo alebo cez sprostredkovateľa podieľal na korupcii alebo inej protizákonnej činnosti v súvislosti s uzavretím alebo plnením tejto zmluvy, poskytovateľ je oprávnený aj bez predchádzajúceho upozornenia odstúpiť od zmluvy bez toho, aby príjemcovi vznikol akýkoľvek nárok zo zodpovednosti za odstúpenie poskytovateľa od tejto zmluvy, ak nebolo dohodnuté inak. Príjemca sa zaväzuje, že ak sa preukáže jeho porušenie ustanovení tejto doložky, odškodní poskytovateľa v maximálnom možnom rozsahu alebo nahradí náklady vzniknuté v súvislosti s porušením tejto protikorupčnej doložky.

## **Článok VIII. Ochrana osobných údajov**

1. Prijemca zodpovedá za všetky povinnosti vyplývajúce z GDPR a súvisiacich právnych predpisov pri spracúvaní osobných údajov v súvislosti s čerpaním poskytnutého finančného príspevku. Poskytovateľ nie je vo vzťahu k týmto údajom prevádzkovateľom ani sprostredkovateľom.
2. Poskytovateľ nebude od prijemcu požadovať poskytnutie osobných údajov dotknutých osôb, pokiaľ to nie je nevyhnutné na splnenie zákonných povinností alebo vykonanie kontroly v rozsahu ustanovenom touto zmluvou. Prijemca je povinný anonymizovať všetky dokumenty, ktoré predkladá poskytovateľovi, ak to ich povaha umožňuje.
3. Prijemca je povinný zabezpečiť publicitu projektu v rozsahu podľa tejto zmluvy. V prípade, že sú súčasťou publicity osobné údaje (napr. fotografie, mená osôb), prijemca zodpovedá za získanie všetkých potrebných právnych titulov (napr. súhlasov) a za súlad s GDPR. Poskytovateľ nebude spracúvať alebo archivovať osobné údaje poskytnuté v rámci publicity.
4. Osobné údaje dotknutých osôb sú spracúvané na vopred vymedzený účel v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Bližšie informácie nájdete na [www.kosice.sk](http://www.kosice.sk).

## **Článok IX. Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Zmeny a doplnky tejto zmluvy môžu byť uzatvorené len písomnou formou a na základe súhlasu oboch zmluvných strán, inak sú neplatné.
2. Táto zmluva sa vyhotovuje v 4 rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po dvoch vyhotoveniach.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

V Košiciach dňa.....

.....  
poskytovateľ

.....  
prijemca